



10130119

**CERTIFICATO DI COLLAUDO
INSPECTION CERTIFICATE**
(UNI EN 10204-3-1L / ISO 10474-3-1-B)

Dalmine plant
Piazza Coduti 6 luglio 1944, 1
24044 Dalmine (Bg) - Italy
+ 39 035 560 111 tel
+ 39 035 560 3827 fax

N/N
08/17035 Pagina/Page **001/003**
Data/Date **14/07/2008**

Cliente/Customer		Rifer. Ordine Cliente's order	Descr. Cliente/Customer's Ref.	Contorno / Posiz./ Mill order
Indirizzo/Address		2008010021230721	PEPCRC07010B	1211251/005
Località/Town		Stato/Country	Ordine di Vendita/Job Number	Avviso di spedizione/Shipping Note
		USA	E/473234/6	00002659 - 14/07/2008
Prodotto/Product TUBI S.S. LINE PIPE (FUORI STANDARD) NORMA API 5L PSL1 ASTM A 106 A 53 E TQC 46196 REV.2 ACCIAIO GR. B PSL1 GR. B ASTM A 106 E ASTM A 53 GREZZI INTERNAMENTE, CILEATI ESTERNAMENTE CON QUAKERCOAT 854 CLEAR SMASSATI SECONDO ASME B 16.25 FIG. 2A CT48554 SEAMLESS LINE PIPES (WITH EXTRA REQUIREMENTS) ACCORDING TO API 5L PSL1 ASTM A 106 A 53 AND TQC 46196 REV.2 STEEL GR.B PSL1 GR. B ASTM A 106 AND ASTM A 53 INTERNALLY BARE, EXTERNALLY VARINISHED WITH QUAKERCOAT 854 CLEAR BEVELLED AS PER ASME B 16.25 FIG. 2A CT48554				
Dimensioni/Dimensions			Quantità/Quantity	
Lgh. Da/Lg. From	Lgh. A/Lg. To	D.E. mm/O.D. mm SP mm/A.W.T. mm	Pezzi/Pieces	Metri/Mt
8000	11800	508,000 12,700	135	1554,41
			Chil/Kg	Feet/Foot
			243054	5099,77
				Libbre/Lb
				535841,7

PROVA DI TRAZIONE/TENSILE TEST:

Prova/Test	Colt/Heat	T	L/T	Provetta (mm)/Test spec (mm)			R _m KSI			Allungam.(%)/Elongation(%)				
				Tipol/Type	Dimensioni/Dimensione	Sec./Sec. mm²	%	Min.	Max.	Min.	Max.	Col.	mm.	Min.
M6434	982554	+ 20	L	Rec	38.10	13.10	499.1	46.5		67.0	2"	50.8	30.0	49.6
M6436	983637	+ 20	L	Rec	38.20	12.70	485.1	44.3		66.3	2"	50.8	30.0	45.7
M6438	983638	+ 20	L	Rec	38.20	12.80	489.0	45.7		67.5	2"	50.8	30.0	49.6
M6440	983640	+ 20	L	Rec	38.20	13.90	531.0	44.0		67.0	2"	50.8	30.0	47.6
M6442	983641	+ 20	L	Rec	38.00	12.80	486.4	44.9		66.2	2"	50.8	30.0	49.6

T-1: DOPO P.N.H.T./AFTER P.N.H.T. LT-1: LONGITUDINALE/LONGITUDINAL Tipol-Rec: RETTANGOLARE/RECTANGULAR Cil: CILINDRICA/ROUND
 2: DOPO "STRAIN AGING"/AFTER "STRAIN AGING" 2: TRASVERSALE/TRANSVERSAL Sag: STRISCIA TUBOLARE/TUBULAR STRIP Tubolare/TUBULAR
 DOPO P.N.H.T./DOPO "STRAIN AGING"/AFTER P.N.H.T./AFTER "STRAIN AGING" R_m - RICHIEDI/REQUEST/REQUIRE

PROVA DI DUREZZA/HARDNESS TEST

Prova/Test	Colt/Heat	T	Tipol/Type		HRC	Min.	Max.
			1"	3"			
M6434	982554		0.0	0.0	138.0		
M6436	983637		0.0	0.0	136.0		
M6438	983638		0.0	0.0	140.0		
M6440	983640		0.0	0.0	136.0		
M6442	983641		0.0	0.0	136.0		

T-1: DOPO P.N.H.T./AFTER P.N.H.T. T: DOPO "STRAIN AGING"/AFTER "STRAIN AGING"
 2: DOPO P.N.H.T./DOPO "STRAIN AGING"/AFTER P.N.H.T./AFTER "STRAIN AGING"

PROVE TECNOLOGICHE/TECHNOLOGICAL TESTS

Prova/Test	Colt/Heat	T	Schio c./Print Test		
			E	O	Num.
M6434	982554		1	2	1
M6436	983637				
M6438	983638				
M6440	983640				

Il presente certificato non sostituisce il certificato originale definitivo e dovrebbe non riportare la firma del rappresentante del cliente. Questo certificato è emesso da un sistema computerizzato ed è valido senza firma. Il certificato originale riporta il marchio "Tenaris" in colore verde; il possessore dell'originale, qualora/when copia, deve apporre a sua nome la conformi, come richiesto ogni responsabilità per usi fuori o semplice mente non consentita dalla Dalmine. Alterazioni e/o falsificazioni saranno perseguite a termini di legge.

The certificate doesn't replace the definitive paper certificate which will be the only one valid to law purpose and it could not include the inspector/customer signature. This certificate is issued by a computerized system and it is valid without signature. On the original certificate the trade-mark green coloured "Tenaris" is stamped. In case the owner of the original certificate would release a copy of it, he must be aware of his conformity to the original one taking upon himself the responsibility for any falsified or not allowed use. Any alteration and/or falsification will be subjected to the law.



CERTIFICATO DI COLLAUDO
INSPECTION CERTIFICATE
 (UNI EN 10204 3.1.1 / ISO 10474 3.1.1.1)

N./N. **08/17035** Pagina/Page **003/003**
 Data/Date **14/07/2008**

Dalmine plant,
 Piazza Caduti 6 luglio 1944, 1
 24044 Dalmine (BG) - Italy
 + 39 035 560 171 tel
 + 39 035 560 3827 fax

Cliente/Customer		Rifer. Ordine Cli./Customer's order	Posiz. Cliente/Customer's Refec.	Conferma / Posiz./AMI order
Indirizzo/Address		2008010021230721	PPFKC07010B	1211251/005
Località/Town		Stato/Country	Ordine di Vendita/Ord. Number	Avviso di spedizione/Shipping Note
		USA	E/473234/6	00002659 - 14/07/2008
Prodotto/Product TUBI S.S. LINE PIPE (FUORI STANDARD) NORMA API 5L PSL1 ASTM A 106 A 53 E TOC 46196 REV.2 ACCIAIO GR. B PSL1, GR. B ASTM A 106 E ASTM A 53 GREZZI INTERNAMENTE, OLEATI ESTERNAMENTE CON QUAKERCOAT B54 CLEAR SMUSSATI SECONDO ASME B 16.25 FIG. 2A CT4:8554 SEAMLESS LINE PIPES (WITH EXTRA REQUIREMENTS) ACCORDING TO API 5L PSL1, ASTM A 106 A 53 AND TOC 46196 REV.2 STEEL GR.B PSL1, GR. B ASTM A 106 AND ASTM A 53 INTERNALLY BARE, EXTERNALLY VARNISHED WITH QUAKERCOAT B54 CLEAR BEVELLED AS PER ASME B 16.25 FIG. 2A CT4:8554				
Dimensioni/Dimensions				
Lgh. Da/Lg. From	Lgh. AL/Lg. To	D.E. mm/O.D. mm	SP mm/W.T. mm	Quantità/Quantity
8000	11800	508,000	12,700	Pezzi/Pieces Metri/Mt Cmc/Kg Piedi/Feet Libbre/Lb
				135 1554,41 243054 5099,77 535841,7

PROVA DI TENUTA/LEAK TEST

Tipo/Type	UM.	Sec	Valore/Value
IDRAULICA/HYDRAULIC	PSI	5	1050.0

NOTE/REMARKS
 DOPO LE OPERAZIONI DI CONTROLLO, IL MATERIALE NON PRESENTA UN MAGNETISMO RESIDUO SUPERIORE A 20 GAUSS
 AFTER INSPECTION OPERATION, THE MATERIAL HAS NOT A RESIDUAL MAGNETISM GREATER THAN 20 GAUSS

EDIZIONE NORME/STANDARD EDITION

Norma/Standard	Anno/Year	Revisione/Revision	Anno/Year
API 5L	2004	43^	Ed.
ASTM A 106	2005		
ASTM A 53	2005		

TUBI SENZA SALDATURA FINITI A CALDO
 SEAMLESS HOT FINISHED PIPES

IL CONTROLLO VISIVO E DIMENSIONALE HA DATO ESITO SODDISFACENTE
 VISUAL AND DIMENSIONAL CONTROL HAS BEEN CARRIED OUT WITH SATISFACTORY RESULT

L'ACCIAIO E' DI TIPO CALMATO, A GRANO FINE, PRODOTTO AL FORNO ELETTRICO
 STEEL IS FULLY KILLED AND PRODUCED BY ELECTRIC FURNACE TO A FINE GRAIN PRACTICE

IL MATERIALE FORNITO E' CONFORME AI REQUISITI DELL'ORDINE
 THE PRODUCT SUPPLIED IS IN COMPLIANCE WITH THE REQUIREMENTS OF THE ORDER.

FABBRICATO DA TENARIS DALMINE
 MANUFACTURED BY TENARIS DALMINE

Material meets the general requirements of
 ANSI/NACE MR0175/ISO 15156-2:2009 (E)
 Section A table A.1 and A.2.

American Piping Products Inc.
 Quality Control Department

 Quality System Certified n.110550/001	FIRME/SIGNATURE	
	UFFICIO CERTIFICAZIONE QUALITA' QUALITY CERTIFICATION DPT Paolo BIASSONI	RESPONSABILE SERVIZIO QUALITA' QUALITY SERVICE MANAGER Sergio BERTINO

Il presente certificato non sostituisce il certificato cartaceo definitivo che sarà il solo a fare fede ad osservanza di legge e potrebbe non recitare la firma del rappresentante del cliente	This certificate doesn't replace the distributive paper certificate which will be the only one valid to law purpose and it could not include the inspector/customer signature.
Questo certificato è emesso da un sistema computerizzato ed è valido senza firma. Il certificato originale riporta il marchio "Tenaris" in colore verde. Il possessore dell'originale, qualora stesso copia, deve aderire a 300 giorni le conformarsi, assumendone ogni responsabilità per uso, abuso o impiego non consentito dalla Dalmine Alterazioni e/o falsificazioni saranno perseguite a termini di legge.	The certificate is issued by a computerized system and is valid without signature. On the original certificate the trademark "Tenaris" is stamped. In case the owner of the original certificate would release a copy of it, he must agree to conform to the original one taking upon himself the responsibility for any unlawful or not allowed use. Any alteration and/or falsification will be subjected to the law.